Truth and Reconciliation Commission of Canada | Commission de vérité et réconciliation du Canada

## ᐃᓄᖅᑲᑎᒌᑦᓯᐊᒃᑲᓐᓂᕈᓐᓇᓂᕐᒧᑦ ᓇᓛᒍᖅᑐᓂ ᑭᓪᓕᓯᓂᐊᖅᑏᑦ ᑐᓐᖓᓱᖅᑯᔨᕗᑦ ᐃᓕᑦᓯᓐᓂᓕᒫᖅ ᐃᓅᕕᒃᒧᑦ, ᖃᐅᔨᔪᐃᓐᓇᐅᖅᑯᓪᓗᒋᑦ

ᔫᓂ 28, 2011, ᐋᑐᕝᒥ – ᑲᒥᓴᓇᐃᑦ ᑕᒃᑯᓄᖓ ᐃᓅᖅᑲᑎᒋᑦᑎᐊᑲᓐᓂᕈᓐᓇᓂᕐᒧᑦ ᓇᓛᒍᖅᑐᓂᑦ ᑭᓪᓕᓯᓂᐊᖅᑏᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᐃᓚᖃᑦᑐᑎᒃ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᐅᕙᑦᑐᒥᓂᕐᓂᑦ, ᒐᕙᒪᓕᕆᔨᑦ, ᑐᒃᓯᐊᕕᓐᓃᖓᖅᑐᑦ, ᑲᓇᑕᒥᐅᑕᓂᓪᓗ ᑲᑎᓕᖅᑲᐅᒋᕗᑦ ᐃᓅᕕᒃ, ᓄᓇᑦᓯᐊᖅ ᒪᑐᐃᖅᓯᓂᖃᑦᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᐃᑉᐱᖅᑐᓂᐅᒃ ᑲᑎᕐᔪᐊᕐᓂᐅᔪᖅ.

ᐊᕐᕌᒍᒋᓚᐅᖅᑕᑎᓐᓂ, ᑲᓇᑕᒥᐅᑕᐃᑦ ᑲᑎᓚᐅᕐᒪᑕ ᕗᐃᓂᐸᒡᒥ ᑲᑎᑕᑎᒌᑦᑐᑕ ᐱᐅᔪᒻᒪᕆᐅᓪᓗᓂ, ᐅᑎᖅᐸᓪᓕᐊᒐᓱᐊᖅᑎᓪᓗᑕ ᐊᖏᕐᕋᒧᑦ ᐃᓕᑕᕆᔭᐅᓂᖃᑦᑎᓪᓗᒋᑦ ᑲᓇᑕᒥ ᐊᐅᑦᑎᐊᕈ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᐅᕙᑦᑐᒥᓂᕐᓂᑦ ᐅᖃᑦᑐᓂ ᑭᓪᓕᓯᓂᐊᖅᑎᒃᑯᑦ ᐃᔅᓯᕙᐅᑕᖓ ᔭᔅᑎᔅ ᓯᓐᑭᓕᐅᕐ. ᐅᓪᓗᒥ ᕐᑯᕕᐊᓱᐸᐳᖓ ᑲᑎᒃᑲᓐᓂᕈᓐᓇᖅᓯᒻᒥᒐᑦᑕ ᐅᑭᐅᖅᑕᑦᑐᒧᑦ ᐊᒥᓱᒻᒪᕆᐅᓪᓗᑎᒃ ᑕᑯᓚᐅᖅᓯᒪᔭᕗᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑕᑯᓚᐅᖅᓯᒪᓐᖏᑕᕗᑦ ᑲᔪᓯᓐᓇᕐᓂᐊᓂᖃᑦᑎᓪᓗᑕ ᓱᓕᔪᐃᑦ ᓴᖅᑭᑕᐅᕙᓪᓕᐊᖏᓐᓇᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓄᖅᑲᑎᒋᑦᑎᐊᑲᓐᓂᕈᓐᓇᓂᕐᒧᑦ.

ᑲᓇᑕᐅᒃ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᓐᖓ ᓄᓇᒋᔭᐅᒻᒪᑦ ᖁᑦᑎᓂᖅᐹᖑᓪᓗᓂ ᐃᓕᓐᓂᐊᓇᐊᖅᑎᑕᐅᓚᐅᖅᓯᒪᔪᑦ. ᑭᓯᐊᓂ ᕿᑎᐊᓂ 1990 ᓄᓇᖃᖃᑦᑐᑦ ᓱᕈᓯᖏᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᓕᒫᒥ ᐱᔭᐅᓚᐅᖅᓯᒪᒻᒪᑕ ᓱᕕᖃᓐᓇᑎᒃ, (ᐊᕐᕋᒍᒐᔭᐅᓚᐅᖅᑐᑦ) ᖃᑕᖑᑎᖏᓐᓂᑦ ᕿᒪᐃᓪᓗᑎᒃ ᐊᐅᓪᓚᖅᑎᑕᐅᓚᐅᖅᓯᒪᔪᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᓐᓄᑦ.

ᒪᑐᐃᖅᑕᐅᓂᖃᑦᑎᓪᓗᒍ ᐊᑐᓂ ᐃᒧᐃᑦ ᑎᔅᒪᓂ ᓄᓇᕐᔪᐊᓕᒫᒥᖓᖅᓯᒪᔪᑦ ᐃᓕᑕᕆᔭᐅᓚᐅᖅᓯᒪᒻᒪᑕ ᖃᐃᕐᑯᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᑕᕗᖓ ᑲᑎᕐᔪᐊᕐᓂᐅᔪᒧᑦ. ᑕᒃᑯᐊ ᖃᐃᕐᑯᔭᐅᓯᒪᔪᑦ ᖃᐅᓯᔅᖃᑦᑕᕐᓂᐊᖅᑐᑎᒃ ᐅᓪᓗᓂ ᑎᔅᒪᓂᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕈᓗᔭᖅᑎᓪᓗᒋᑦ. ᐱᒻᒪᕆᐅᓪᓗᓂ ᐅᓇ, ᑲᑎᕕᔾᔪᐊᓚᐅᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐃᓄᕕᒻᒥ ᐃᖃᐅᒪᔭᐅᖏᓐᓇᕐᓂᐊᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐅᖃᐅᓯᕆᔭᐅᓪᓗᓂ ᖃᓄ ᐱᒻᒪᕆᐅᑎᒋᓂᐊᕐᒪᖔᖅ ᐊᑐᖅᐸᓚᐅᖅᓯᒪᔭᒥᓂᖏᓐᓂᑦ.

ᖃᐅᓯᓴᖅᑎᑕᖃᑦᑎᓪᓗᒍ ᖃᐃᕐᑯᔭᐅᓯᒪᔪᒥᑦ ᑕᒪᓐᓇ ᑲᑎᕐᔪᐊᕐᓂᐅᓂᐊᖅᑐᖅ ᑕᑯᓐᓇᖅᑕᐅᓂᐊᕐᒪᑦ ᓄᓇᕐᔪᐊᓂᒫᒥᑦᑐᓄᑦ, ᑲᓇᑕᒥᓪᓗ. ᑐᓴᖅᑕᐅᒋᐊᑦᑐᓂᓗ ᐱᒋᐅᖏᑐᐃᓐᓇᓂᑦ ᐊᑐᓚᐅᓐᖏᒻᒪᑕ ᓱᕈᓯᓂᑦ ᑕᒫᓂ ᓄᓇᕐᔪᐊᒥ, ᑭᓯᐊᓂ ᑕᐃᒪᐃᑲᑲᓐᓂᓇᐊᖃᕈᓐᓃᖅᑐᖅ, ᐅᖃᑦᑐᓂ ᑭᓪᓕᓯᓂᐊᖅᑎᒃᑯᑦ ᑲᒥᓴᓇᖓ ᒧᓈ ᕗᐃᓪᓴᓐ.

ᑲᑎᕐᔪᐊᓂᖅ ᑐᕌᖓᓂᖃᓐᓂᐊᖅᑐᖅ ᓴᐱᓕᕈᓐᓇᖏᓐᓂᕐᒥᑦ ᐊᖏᕐᕋᒧᑦ ᐊᑎᖅᑎᐊᓂᕐᒧᑦ, ᐅᐱᒋᔭᐅᒻᒪᕆᓚᐅᖅᑐᓂᓗ 550 ᐅᖓᑖᓂᑦᑐᑦᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᕙᑦᑐᒥᓃᑦ ᐅᓂᒃᑳᕈᓐᓇᓚᐅᕐᒪᑕ ᑲᒥᓴᓇᓄᑦ ᑕᕙᓂ ᐊᕐᕋᒍᑦᑎᓐᓂ ᑐᓴᒋᖓᖅᑐᖅᓯᒪᓪᓗᑎᒃ 18 ᐊᕕᑦᑐᖅᓯᒪᔪᑦ ᓄᓇᕕᒃ, ᓄᓇᕗᑦ, ᓄᓇᑦᓯᐊᖅ ᐊᒻᒪ ᔫᑳᓐ.

ᓈᓚᒋᐊᖅᑐᖅᓯᒪᑎᓪᓗᒋᑦ, ᐃᓕᓐᓂᐊᓇᐊᖅᑎᑕᐅᓚᐅᖅᓯᒪᔪᑦ ᐅᖃᖃᑦᑕᓚᐅᖅᑐᑦ ᐃᒻᒥᓂᒃ ᐊᖅᑭᐸᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᐊᑑᑎᖃᑦᑐᓂ ᐊᖏᕐᕋᒥᓄᑦ ᐊᑎᖅᐸᓪᓕᐊᓂᖏᓐᓄᑦ, ᐅᖃᑦᑐᓂ ᑭᓪᓕᓯᓂᐊᖅᑎᒃᑯᑦ ᑲᒥᓴᓇᖓᑦ ᕗᐃᓪᑕᓐ ᓕᑐᓴᐃᔪᑦ. ᑲᑎᓪᓗᑕ ᐊᐱᒍᓱᑦᑕ ᐊᒻᒪᓗ ᖁᕕᐊᓲᑎᒋᓗᒋᑦ ᓴᐱᓕᕈᓐᓇᖏᓐᓂᖏᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᐅᕙᑦᑐᒥᓃᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᓐᖓᓱᑦᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᖏᕐᕋᒥᓄᑦ ᑕᐃᒃᑯᐊ ᐊᐅᓪᓚᖅᑎᑕᐅᖅᑕᑦᑕᓚᐅᖅᓯᒪᔪᑦ ᑖᖅᑐᐊᓗᒻᒦᑦᑐᑎᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓛᓐᓂᒃᑯᑦ ᐊᑦᓱᕈᓐᓇᖅᑐᒦᖅᑕᖅᑐᒥᓂᐅᓪᓗᑎᒃ.

ᑭᓪᓕᓯᓂᐊᖅᑎᒃᑯᑦ ᒪᑭᑎᑕᐅᓚᐅᖅᓯᒪᔪᑦ ᐱᓗᐊᖅᑐᒥ 2007ᖑᑎᓪᓗᒍ ᓄᓇᖃᖃᑦᑐᒥᓃᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᓇᐊᖅᑎᑕᐅᕙᑦᑐᒥᓃᑦ ᐊᖏᕈᑎᖓ ᓴᖅᑭᑕᐅᒻᒪᑦ. ᐊᕿᑦᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᖃᐅᔨᑎᑕᐅᒃᑲᓐᓂᕐᑯᓪᓗᒋᑦ



100 rue Sparks St., 4th floor/4e étage, Ottawa, ON K1P 5B7
Tel./Tél. : 613 992-8194 Fax/Téléc. : 613 947-5794

1500-360 rue Main St., Winnipeg, MB R3C 3Z3
Tel./Tél. : 204 984-5885 Fax/Téléc. : 204 984-5915

Truth and Reconciliation Commission of Canada | Commission de vérité et réconciliation du Canada

ᑲᓇᑕᒥᐅᑦ ᖃᓄ ᐊᐅᓚᓂᖃᓐᓂᖅᒪᖕᒑᑕ ᐊᕐᕋᒍᓄᑦ 130 ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᕕᐅᕙᑦᑐᒥᓃᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐊᑐᕐᓗᒋᑦ, ᐅᐱᒋᓗᒋᑦ ᐃᓅᖃᑎᒋᑦᑎᐊᑲᓐᓂᕈᓐᓇᓂᕐᒧᑦ ᐱᔾᔪᑎᖓᑦᑐᓂ ᑐᑭᓯᐅᒪᑦᑎᐊᖃᑦᑕᐅᑎᓂᕐᒧᑦ.

ᖃᐅᔨᒋᐊᕈᒪᒍᑦᓯ ᐊᑐᖅᑕᐅᓂᐊᖅᑐᓂᑦ ᐊᒻᒪ ᑕᑯᓐᓇᕈᒪᓐᓂᕈᑦᓯ ᖃᕋᓴᐅᔭᑎᒍᑦ ᐅᕗᖓ ᑐᕌᓪᓗᑎᑦ
www.trc.ca

Nancy Pine, Senior Communications and Outreach Advisor
Truth and Reconciliation Commission of Canada
613-947-4647 office, 613-316-5654 cell
Email nancy.pine@trc.ca